

# ZITEX®

ADDRESSABLE & CONVENTIONAL FIRE ALARM SYSTEMS

## PHOTOELECTRIC SMOKE DETECTORS

## دکتورهای دودی فتوالکتریک

CONVENTIONAL SERIES

DATA SHEET



استاندارد ملی ایران شماره ۳۷۰۸، ۳۷۰۹  
According to ISIRI 3708, 3709



تایید شده مطابق با استاندارد EN54  
According to EN54 standard



گواهینامه تایید صلاحیت آزمایشگاه ایزو ۱۷۰۲۵ از مرکز ملی تایید صلاحیت ایران  
آزمایشگاه همکار سازمان ملی استاندارد ایران و سازمان آتش نشانی تهران  
ISO 17025 Laboratory Accreditation Certificate from the National  
Certification Center of Iran- Colleague Laboratory of the National  
Standard Organization of Iran and the Tehran Fire Department.



گواهینامه استاندارد مدیریت کیفیت ISO 9001 : 2015 از موسسه  
TRB International  
ISO 9001: 2015 Quality Management Standard Certification from  
TRB International



گواهینامه استاندارد ایمنی و بهداشت حرفه ای ISO 45001: 2018 از موسسه  
TRB International  
ISO 45001: 2018 Occupational Safety and Health Standard Certificate  
from TRB International



گواهینامه استاندارد رضایت مندی مشتری ISO 10004:2018 از موسسه  
TRB International  
ISO 10004: 2018 Customer Satisfaction Standard Certificate from  
TRB International



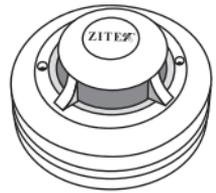
نشان CE اروپا  
CE Marking



ZI-S 820



ZI-S 817



ZI-S 815

### معرفی محصول

دکتورهای دودی زیتکس به واسطه پردازش سیگنال فوتوالکتریک، وجود دود در محیط را شناسایی می کنند. این دکتورها قابلیت شناسایی دودهای سفید و سیاه ایجاد شده در اثر سوختن مواد شیمیایی، چوب و سایر متریال ها را دارا می باشند و برای استفاده در منازل، فروشگاه ها، هتل ها، انبارها و غیره مناسب هستند.

### Description

ZITEX smoke detectors can detect smoke in the environment by using photoelectric signal processing. These detectors can detect white and black smokes created by burning chemicals, wood and other materials and are suitable for using in houses, stores, hotels, warehouses and etc.

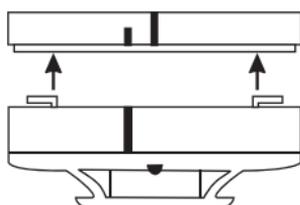
### ویژگی ها

- تکنولوژی F.A.P: فناوری نرم افزاری و سخت افزاری حذف نویزها و آلارم های کاذب
- سازگاری الکترومغناطیسی مطابق با استاندارد EN 54
- طراحی و ساخت مطابق با الزامات استاندارد ملی ایران شماره ۳۷۰۸ و ۳۷۰۹ و استاندارد بین المللی EN 54-7
- پوشش کامل محدوده تشخیص دود مطابق با استاندارد و توانایی شناسایی دودهای گذرا
- مدارات متالیزه دورویه با فناوری SMT، دارای لایه پوشش محافظ در برابر رطوبت و مواد خوردنده
- آبکاری کروم تمامی قطعات فلزی و اتصالات جهت افزایش طول عمر و دوام
- بدنه ABS مقاوم در برابر حرارت، ضربه و لرزش
- کنتاکت های دوپل آسانسوری برای سهولت اجرا و جلوگیری از انشعابات غیراستاندارد
- کنترل کیفیت ۱۰۰ درصدی

### Features

- F.A.P Technology: software and hardware technology to protect against noise and false alarms
- Electromagnetic compatibility in accordance with EN 54
- Designed and manufactured according to EN 54-7 and ISIRI 3708, 3709 standards
- Full coverage of smoke detection range according to standard and ability to detect transient smokes
- Metalized two side circuits with SMT technology, with moisture and corrosion resistant layer
- Chrome plating of all metal parts and fittings to increase durability
- ABS body, resistant to heat, shock and vibration
- Double contact for ease of installation and prevention of non-standard branches
- 100% quality control

Smoke detector model	ZI-S 820	ZI-S 817	ZI-S 815	مدل دتکتور دودی
Detector class	Photoelectric Smoke			کلاس دتکتور
design standard	EN 54-7 and ISIRI 3709 ,3708			استاندارد طراحی
operating voltage	12 - 32 V D.C.			گستره ولتاژ
static current at 24 V D.C.	≤ 50 μA			جریان در حالت standby در 24 V D.C.
alarm current at 24 V D.C.	≤ 20 mA			جریان در حالت آلارم در ولتاژ 24 V D.C.
LED at normal condition	(Flashing Green) سبز چشمک زن			LED در حالت نرمال
LED at Alarm condition	(Fixed Red) قرمز ثابت			LED در حالت آلارم
operating temperature	- 15 °C - + 80 °C			گستره دمای کارکردی
operating humidity	5% - 95% RH (non-condensing)			گستره رطوبت کارکردی
coverage	According EN 5839			مساحت منطقه تحت پوشش
Start-up time	5 sec			مدت زمان راه اندازی اولیه
IP Rating	IP 40			IP Rating
dimensions	φ 98 × 52 mm	φ 98 × 50 mm	φ 98 × 45 mm	ابعاد
weight	157 g	146 g	138 g	وزن



نکات مهم

در صورت وجود گرد و خاک در محل نصب دتکتور، درپوش های سبز رنگ گرد و غبار باید همچنان روی دتکتور باقی بماند. هنگام استفاده از سیستم اعلام حریق، این درپوش باید حتما برداشته شود. دو خط در پایه و یک خط در دیواره دتکتور تعبیه شده است. پس از نصب پایه دتکتور روی محل مورد نظر، دتکتور را روی پایه آن قرار داده و با منطبق کردن خطوط روی هم و چرخاندن دتکتور در جهت عقربه های ساعت عمل بستن و خلاف عقربه های ساعت عمل بازکردن دتکتور را انجام دهید.

تست کردن دتکتور

برای تست صحیح و علمی دتکتورهای دودی، از اسپری های دود باکیفیت استفاده شود. (اسپری دودی زیتکس توصیه می شود).

Important tips

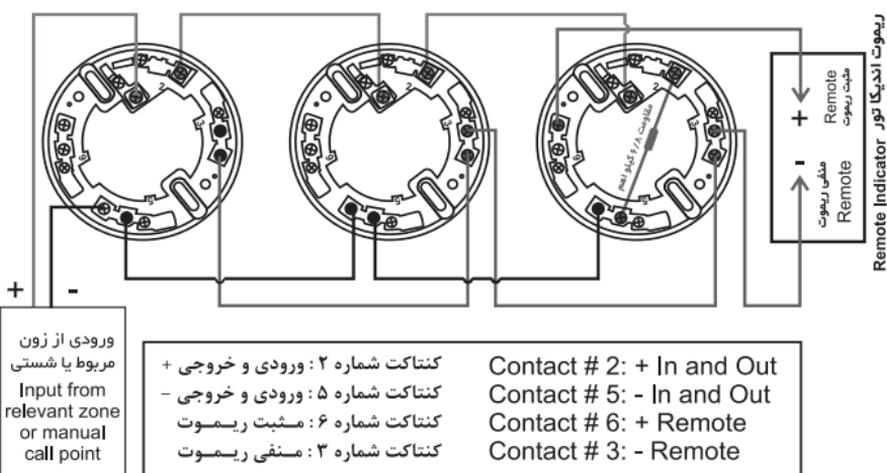
In the case of the presence of dust at the installation site, the green dust cover shall be still in place. When using of the fire alarm systems, this cover shall be removed. There are two lines in the base and one line in the wall of the detector. After fixing the base of the detector on the desired location, mate the detector onto the base and match the lines. Rotate clockwise to do opening and rotate it counterclockwise to do closing of the detector.

Testing the detector

For proper and scientific testing of smoke detectors, please use smoke sprays with good quality. (Zitex smoke sprays are recommended).

Installation guide

راهنمای نصب



برای دریافت اطلاعات بیشتر در مورد نصب، تعمیر، نگهداری و بررسی اصالت کالا از طریق کد ۱۶ رقمی مندرج در پشت محصولات به وبسایت شرکت به نشانی [www.zitexiran.com](http://www.zitexiran.com) مراجعه نمایید.

For more information about installation, repairing, maintenance and checking the originality of the products via 16 digits code on the back side of the products, please visit our website.



جهت دانلود راهنمای نصب محصول و مشاوره آنلاین به وب سایت صنایع الکترونیک زیتکس مراجعه نمایید.

To download product installation guide and online consultation, please visit ZITEX Electronics Industries website.

[www.zitexiran.com](http://www.zitexiran.com)